

De fide o del confiar

Angela Ales Bello. Pontificia Universidad Lateranense (Roma)

Traducción de Eduardo González Di Pierro

Recibido 26/04/2022

Resumen

En esta contribución mía en ocasión de los cien años de la adhesión de Edith Stein a la Iglesia católica, deseo volver a proponer extractos de mi último libro que le he dedicado a ella: *Assonanze e dissonanze. Dal Diario di Edith Stein* (Mimesis, Milán, 2021), en el que vuelvo a recorrer toda su existencia humana e intelectual, imaginando haber encontrado un diario suyo, que en realidad he reconstruido partiendo de su historia de una familia judía, su epistolario, en particular el que sostiene con Roman Ingarden y de sus obras. Ya que el libro ha sido escrito durante el periodo de la pandemia en la que en Italia estuvimos obligados a permanecer en casa desde marzo hasta mayo de 2020, entrelacé mi diario de esos largos días con el de Edith Stein. Muestro aquí algunas páginas extraídas del capítulo V dedicado a su conversión y muestro paralelamente su camino espiritual e intelectual: qué sucedía en su alma y cómo eso se reflejaba en sus libros, en particular, el «escrito secreto» sobre la religión, *Libertad y gracia*, y su *Introducción a la filosofía*.

Palabras clave: Edith Stein, diario, existencia, pandemia, conversión.

Abstract

De fide or about Trust

In this contribution of mine on the occasion of the hundred years of Edith Stein's accession to the Catholic Church, I wish to re-propose extracts from my last book that I have dedicated to her: *Assonanze e dissonanze. Dal Diario di Edith Stein* (Mimesis, Milan, 2021), in which I go back through her entire human and intellectual existence, imagining having found a diary of hers, which I have reconstructed based on her history of a Jewish family, her epistolary, in particular the one he holds with Roman Ingarden and his works. Since the book has been written during the period of the pandemic in which in Italy we were forced to stay at home from March to May 2020, I intertwined my diary of those long days with that of Edith Stein. I show here some pages extracted from chapter V dedicated to his conversion and I show in parallel his spiritual and intellectual path: what happened in his soul and how that was reflected in his books, in particular, the «secret writing» on religion, *Liberty and Grace*, and her *Introduction to philosophy*.

Key words: Edith Stein, Diary, Existence, Pandemic, Conversion.